

Richtlinien für Briefmarkenbilder

Das vorliegende Bildmaterial steht ausschliesslich Medienschaffenden zur einmaligen Verwendung in ihren Titeln kostenlos zur Verfügung. Die Verwendung des Bildmaterials zu weiteren Zwecken (Werbung und andere kommerzielle Nutzung) bedarf der Zustimmung der Post als Inhaberin der Urheberrechte.

Wir bitten Sie, bei der Abbildung die folgenden, allgemein gültigen Voraussetzungen einzuhalten: Eine Farbproduktion ungestempelter Briefmarkenbilder muss mindestens um ein Drittel grösser oder kleiner sein als das Original. Eine Reproduktion auf einem sich von Papier klar unterscheidenden Material oder eine Schwarz-Weiss-Wiedergabe darf in Originalgrösse erfolgen. An geeigneter Stelle ist der Vermerk «© Die Schweizerische Post AG» anzubringen.

Directives pour la reproduction de motifs de timbres

Les présents motifs sont mis gratuitement à la disposition exclusive, pour un usage unique, des collaborateurs de la presse pour leurs publications. L'utilisation des motifs à d'autres fins (publicitaire ou autre exploitation commerciale) est soumise à l'autorisation de la Poste, détentrice des droits d'auteur.

Nous vous prions, lors de la reproduction, de respecter les conditions suivantes: une reproduction en couleurs de timbres non oblitérés doit être au moins un tiers plus grande ou plus petite que l'original. Une reproduction sur une matière qui se différencie clairement du papier ou une reproduction en noir et blanc peut s'effectuer dans la grandeur originale. La mention «© La Poste Suisse SA» doit être placée à un endroit approprié.

Direttive concernenti le immagini dei francobolli

Le seguenti immagini sono messe a disposizione dei media a titolo gratuito ed esclusivo per l'utilizzo una tantum all'interno delle loro testate. L'impiego delle immagini per ulteriori scopi (pubblicità ed altri fini commerciali) necessita dell'autorizzazione della Posta in quanto titolare dei diritti d'autore.

Per la raffigurazione delle immagini si prega di rispettare le seguenti condizioni generalmente valide: la riproduzione a colori di immagini dei francobolli senza annullo deve avere una dimensione più grande o più piccola di almeno un terzo rispetto all'originale. La riproduzione su materiale chiaramente diverso da quello cartaceo o la riproduzione in bianco e nero può avvenire nella dimensione originale. L'etichetta «© La Posta Svizzera SA» va applicata nello spazio più appropriato.

Guidelines for stamp images

These images are available free of charge exclusively to media professionals for one-time use in their titles. Use of the images for other purposes (advertising and other commercial purposes) requires the consent of Swiss Post as the copyright holder.

Please observe the following, generally applicable requirements for the images: colour reproductions of unstamped stamp images must be at least one third larger or smaller than the original. Reproductions on a material that is clearly distinguishable from paper or black and white reproductions may be made in the original size. "© Swiss Post Ltd" must be included as a note in an appropriate place.